

FISKETS GANG

UTGITT AV FISKERIDIREKTØREN, BERGEN

FG

7. SEPTEMBER 1967

36

FISKETS GANG

7. SEPTEMBER 1967 - 53. ÅRGANG

36

AV INNHOLDET I DETTE NR.:

	Side
Filmmagasinet	
Melding fra Norges Fiskarlag	620
Undersøkelser etter nye rekefelter på Trænabanken og tilgrensende farvann 1967	621

Ansvarlig utgiver:
FISKERIDIREKTØREN
Redaktør:
kontorsjef Håvard Angerman
FISKETS GANG's adresse:
Fiskeridirektoratet
Rådstuplass 10
Bergen
Telefon: 30 300
UTKOMMER HVER TORS DAG

Abonnement kan tegnes ved alle poststeder ved innbetaling av abonnementsbeløpet på postgiro-konto 69 181, eller på bankgirokonto 15 125/82 og 31 938/84 eller direkte i Fiskeridirektoratets kassakontor.

Abonnementprisen på Fiskets Gang er kr. 25,00 pr. år. Til Danmark, Island og Sverige kr. 25,00 pr. år. Øvrige utland kr. 31,00 pr. år. Pristariff for annonser kan fåes ved henvendelse til Fiskets Gang.

VED ETTERTRYKK FRA FISKETS GANG MÅ
BLADET OPPGIS SOM KILDE

Fiskerioversikt for uken som endte 2. september 1967.

Fra Nord-Norge meldes om godt vær og meget gode driftsforhold. Ukekvantumet for Finnmark ble noe større enn uken før og deltakelsen i fisket øket også noe. Kystfisket var også bra denne uken. Makrellfisket ble noe mindre og likeledes fisket etter størje. Feitsildfisket i Varangerdistriktet er fortsatt meget godt, og Trøndelag hadde også et bra kvantum denne uken, mens kvantumet sør for Stad gikk ennå noe tilbake. Nordsjøfisket ble også mindre og islandssildfisket er fremdeles smått.

Fisk m.v. utenom sild, brisling, øyepål og tobis.

Finnmark: Også i uken til 2. september ble det et godt fiske i Finnmark. Ukekvantumet ble 2 887 tonn fisk og reke mot 2 641 tonn uken før. Det deltok 855 båter, hvorav 781 med motor, 31 trålere og 43 åpne båter, med en samlet besetning på 2 324 mann. Det landete kvantum besto av 670,9 tonn torsk, 957,1 tonn hyse, 1 198,4 tonn sei, 4,5 tonn brosme, 3,6 tonn kveite, 6,7 tonn flyndre, 13 tonn steinbit, 9,1 tonn uer og 8 tonn blåkveite. Av reke 15 tonn. Leverutbyttet var på 1 167 hl og tranutbyttet 366 hl. Av totalkvantumet ble 675,7 tonn tatt med trål, 1 067 tonn med garn og not, 751,2 tonn med line og 377,5 tonn med håndsnøre.

Troms: Fiskeriinspektøren melder at kystkommunene i fylket hadde et ukekvantum på 1 431 tonn fisk og reke. Av dette var 96 tonn torsk, 1 073 tonn sei, 5 tonn brosme, 24 tonn hyse, 1 tonn kveite, 2 tonn flyndre, 10 tonn uer og 220 tonn reke.

Østerålen: Bø melder om ukekvantum på 81,3 tonn sei, vesentlig tatt på juksa og garn.

Andenes ingen melding denne uke.

Sør-Helgeland—Sør-Trøndelag: I uken som endte 26. august fikk distriktet tilført 425,2 tonn fisk. Av dette var 43,6 tonn torsk, 315,2 tonn sei, 0,6 tonn lyr, 4,3 tonn lange, 0,8 tonn blålange, 34 tonn brosme, 5,3 tonn hyse, 8,8 tonn kveite, 1,3 tonn rødspette, 6 tonn uer, 0,1 tonn steinbit, 0,2 tonn skate, 4,1 tonn pigghå og 0,9 tonn annen fisk. I siste uke ble det låssatt 20 tonn sei og håvet 4 tonn. Fiskestopp inntrådte 29. august kl. 18.00.

Levendefisk: Fra Levendefisklagetets distrikt ble det til Trondheim tilført 10 tonn sei og 10,5 tonn torsk. Til

Fisk brakt i land i Finnmark i tiden 1. januar – 2. september 1967.

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					
		Ising og frysing		Salting	Henging	Hermetikk	Oppmaling
		Rund	Filet				
Skrei	28 812	777	4 646	1 583	1 806	—	—
Loddetorsk	45 467	1 906	14 204	2 580	26 755	—	22
Annen torsk	7 904	839	5 290	412	1 360	—	3
Hyse	16 169	3 220	10 948	100	1 549	324	28
Sei	10 137	270	5 181	1 594	3 077	—	15
Brosme	319	—	—	—	319	—	—
Kveite	160	160	—	—	—	—	—
Blåkveite	706	706	—	—	—	—	—
Flyndre	97	97	—	—	—	—	—
Uer	818	818	—	—	—	—	—
Steinbit	429	429	—	—	—	—	—
Reke	628	628	—	—	—	—	—
Annen fisk	11	11	—	—	—	—	—
I alt	191 657	9 861	40 269	6 269	34 866	324	68
« pr. 3/9-66	107 596	10 198	63 634	7 323	26 333	—	108
« pr. 4/9-65	98 433	11 268	59 379	5 108	22 386	—	292

¹Lever 9 900 hl, ²Tran 1179 hl, rogn 249 hl, herav saltet 122 hl og fersk 127 hl. ³ Herav rotskjær av loddetorsk 1926 tonn av annen torsk 70 tonn, og av sei 484 tonn. ⁴Tran 13622 hl. Rogn 174 hl, herav saltet 162 hl, fersk 12 hl. ⁵ Til dyrefor.

Bergen ble det tilført 13 tonn levende torsk og 7 tonn levende småsei. I Hordaland utgjorde ukefangsten av levendefisk 33 tonn og i Rogaland 5 tonn.

Møre og Romsdal: I uken som endte 26. august ble det på Nordmøre landet 551,4 tonn fisk, hvorav 9,8 tonn torsk, 498,4 tonn sei, 0,4 tonn lyr, 10,6 tonn lange, 22,6 tonn brosmes, 3,9 tonn hyse, 1,2 tonn kveite, 0,6 tonn rødspette, 1,9 tonn uer, 0,3 tonn steinbit, 0,6 tonn skate, 0,9 tonn pigghå og 0,2 tonn annen fisk.

I siste uke kom det inn 1 båt fra Trænabanken med 45 tonn lange og brosmes. Dessuten ble det tatt 20 trålfangster og 20 notfangster av sei på fra 2—18 tonn, i alt 300 tonn.

Sunnmøre og Romsdal melder om bra fiske, og ukekvantumet ble 655 tonn. Av dette var 24 tonn sei, 18 tonn torsk, 405 tonn lange, 21 tonn blålange, 154 tonn brosmes, 15 tonn hyse, 7,5 tonn kveite, 5 tonn pigghå, 4,5 tonn skate og 1 tonn diverse annen fisk.

Fisk brakt i land i Troms i tiden 1. januar – 2. september 1967.

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					
		Ising og frysing		Salting	Henging	Hermetikk	Dyrefor
		Rund	Filet				
Skrei	16 003	449	1 429	3 475	650	—	—
Annen torsk	5 092	193	1 940	1 436	1 523	—	—
Sei	9 519	94	3 725	1 247	4 453	—	—
Lange	162	—	44	106	12	—	—
Brosme	1 627	—	—	96	1 531	—	—
Hyse	925	153	607	—	165	—	—
Kveite	40	40	—	—	—	—	—
Blåkveite	9 003	3 285	5 718	—	—	—	—
Flyndre	22	15	7	—	—	—	—
Uer	378	95	283	—	—	—	—
Steinbit	51	17	33	—	1	—	—
Annen	16	5	—	—	—	—	11
Reke	1 883	1 591	—	—	—	292	—
I alt	34 721	5 937	13 786	6 360	8 335	292	11
« pr. 3/9-66	39 537	6 514	16 449	7 107	9 127	340	—
« pr. 4/9-65	34 041	8 905	12 710	3 838	8 562	26	—

¹ Damptran 1889 hl, lever 773 hl. Rogn 1683 hl. Herav saltet 152 hl og fersk 1531 hl.

Det ble dessuten meldt om 1 linebåt fra Newfoundland med 350 tonn saltfisk og 3 tonn kveite.

Sogn og Fjordane: Ukekvantumet ble 1 001,1 tonn. Av dette var 797,3 tonn pigghå, 11,6 tonn torsk, 1,3 tonn hyse, 16,6 tonn sei, 3,3 tonn lyr, 127,3 tonn lange, 15 tonn brosmes, 1,4 tonn kveite, 1,6 tonn flyndre, 0,6 tonn ål, 5,5 tonn havål, 7,7 tonn skate og 11,9 tonn diverse annen fisk.

Hordaland: Ukefangsten, inklusiv levende fisk, var 54 tonn.

Av død fisk, i alt 21 tonn, var 2 tonn sei og lyr, 3 tonn torsk, 12 tonn lange og brosmes og 4 tonn diverse fisk.

Rogaland: Ukefangsten var her 95 tonn død fisk og 5 tonn levende fisk.

Skagerakkysten: Av fisk ble det landet 100 tonn og av ål 10 tonn.

Oslofjorden: Fjordfisk melder å ha mottatt 2,5 tonn fisk.

Makrellfisket: Ukefangsten ble 290 tonn makrell.

Fisk brakt i land i Vesterålen—Nord-Helgeland i tiden 1. januar—19. august 1967.¹

	Mengde	Anvendt til					
		Fersk	Fryst	Salt- ing	Heng- ing	Her- me- tikk	Opp- mal- ing
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Uken til 19/8 1967	1 983	228	861	562	314	—	18
I alt pr. 12/8 1967	77 562	5 287	20 581	14 975	36 167	11	541
I alt pr. 19/8 1967	279 545	5 515	21 442	15 537	36 481	11	559

¹ Ifølge oppgaver fra Råfisklaget, Svolvær.

² Dessuten av sjøtilvirket fisk: pr. 12/8 378 tonn tørrfisk og 4 tonn saltfisk, pr. 19/8 426 tonn tørrfisk og 4 tonn saltfisk.

Skalldyr: Av reke hadde Fjordfisk 8 tonn kokte og 6,5 tonn rå, Skagerakfisk 7 tonn kokte og 9 tonn rå, Rogaland Fiskeselslag 15 tonn kokte og 4 tonn produksjonsreke, Hordaland 6 tonn, Troms 220 tonn og Finnmark 15 tonn.

Størjefisket: Det meldes om 67 stk. tatt i Hordaland på i alt ca. 16 tonn og 45 stk. i Sogn og Fjordane på i alt ca. 10 tonn.

Sild, brisling, øyepål og tobis.

Feit- og småsildfisket: Fisket i Nord-Norge ga fortsatt gode feitsildfangster. I Varanger ble ukekvantumet 111 100 hl. I Troms, på Vågsfjorden, 20 150 hl, i Nordland, på Steinlandsfjorden 620 hl, og på Frøskeland 50 hl, på Helgeland, i Tjelsund, 9 800 hl og på Sør-Folla 550 hl.

I Nord-Trøndelag ble ukekvantumet 7 459 hl, hvorav 437 hl ble saltet og resten gikk til fabrikk.

Buholmsråsa—Stad: Distriktet hadde i uken feitsildutbytte på 2 107 hl, hvorav til salting 377 hl, til agn 145 hl og til fabrikk 1 585 hl. Av småsild ble ukeutbyttet 1 054 hl, hvorav 284 hl gikk til hermetikk, 9 hl til agn og 761 hl til fabrikk.

Sør for Stad: Her ble det brakt i land 313 hl feitsild, hvorav 75 hl gikk til innenlandsbruk, 49 hl til frysing, 30 hl til agn og 159 hl til salting. Av småsild ble det brakt i land 632 hl, hvorav 139 hl gikk til fersk innenlandsbruk og 493 hl til hermetikk.

Fisk brakt i land i området Sør-Helgeland—Sør-Trøndelag i tiden 1. januar—26. august 1967.¹

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					Fiskeme og dyrefor
		Ising og fry- sing	Sal- ting	Hen- ging	Her- me- tikk		
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	
Skrei	
Annen torsk . . .	4 365	2 483	371	1 449	60	2	
Sei	5 706	3 096	488	2 062	58	2	
Lyr	83	82	—	1	—	—	
Lange	260	6	158	96	—	—	
Blålange	35	13	7	15	—	—	
Brosme	1 281	3	196	1 081	1	—	
Hyse	312	299	—	9	4	—	
Kveite	149	149	—	—	—	—	
Rødspette	46	46	—	—	—	—	
Mareflyndre . . .	1	1	—	—	—	—	
Uer	123	119	4	—	—	—	
Steinbit	11	11	—	—	—	—	
Skate og rokke .	1	1	—	—	—	—	
Håbrann	25	25	—	—	—	—	
Pigghå	4	4	—	—	—	—	
Makrellstørje . .	—	—	—	—	—	—	
Annen fisk	43	42	1	—	—	—	
I alt	² 12 445	6 380	1 225	4 713	123	4	
« 27/8 1966	14 282	6 873	1 975	5 228	145	61	

¹ I følge oppgaver fra Norges Råfisklag, Trondheim.

² Lever 1349 hl. Tran 51 hl. Rogn 525 hl.

Fjordsild: I Fjordfisks distrikt ble det fisket 18,5 tonn og i Skagerakfisks distrikt 15 tonn, alt til konsum.

Nordsjøfisket: Sør for Stad ble det tilført 30 567 hl, hvorav 8 hl gikk til konsum og resten til mel og olje. Nord for Stad ble det tilført 10 645 hl, som alt gikk til mel og olje. Nord for Stad ble dessuten tilført 50 190 hl makrell, som gikk til fabrikk.

Sildefisket ved Island og Bjørnøya: Garnfisket på Islandsfeltene er fremdeles smått. Fra Bjørnøyfeltet ble det til Nord-Norge ført 75 840 hl fabrikkvare.

Brisling: Fra distriktet Buholmsråsa—Stad meldes om opptak på 9 hl, som gikk til hermetikk. På Vestlandet ble det i uken tatt opp 33 165 hl, hvorav 1 200 hl gikk til fersk eksport, 29 323 hl til hermetikk, 2 010 hl til mel og olje og 632 hl til dyre- og fiskefôr.

Øyepål og tobis: I distriktet Buholmsråsa—Stad ble det landet 1 179 hl øyepål og 4 573 hl tobis, og i distriktet sør for Stad 4 377 hl øyepål.

Fisk brakt i land i Møre og Romsdal i tiden 1. januar – 26. august 1967.¹

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					Fiskemel og dyrefor
		Ising og frysing	Salting	Henging	Hermetikk		
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	
Skrei	2 910	1 441	613	12	844	—	
Annen torsk ...	13 679	2 434	10 985	40	220	—	
Sei	22 621	7 944	11 430	3 021	30	196	
Lyr	74	70	4	—	—	—	
Lange	9 685	1 911	7 502	272	—	—	
Blålange	299	—	299	—	—	—	
Brosme	4 279	—	4 005	274	—	—	
Hyse	935	870	65	—	—	—	
Kvcite	547	547	—	—	—	—	
Rødspette	40	40	—	—	—	—	
Mareflyndre ...	—	—	—	—	—	—	
Ål	7	7	—	—	—	—	
Uer	68	68	—	—	—	—	
Steinbit	18	18	—	—	—	—	
Skate og rokke.	131	131	—	—	—	—	
Håbrann	—	—	—	—	—	—	
Pigghå	866	836	30	—	—	—	
Makrellstørje ..	22	22	—	—	—	—	
Annen fisk	456	380	11	—	—	65	
Hummer	13	13	—	—	—	—	
Krabbe	—	—	—	—	—	—	
I alt	2 56 650	16 732	34 944	3 619	1 094	261	
Herav:							
Nordmøre ...	16 662	6 314	4 569	3 289	294	196	
Sunnmøre og Romsdal ...	39 988	10 418	28 375	330	800	65	
I alt 27/8 1966	54 694	19 773	31 910	1 544	1 176	291	
« 28/8 1965	52 612	18 611	27 742	2 193	1 077	2 989	

¹ Etter oppgaver fra Norges Råfisklag, Sunnmøre og Romsdal Fiskesalslag. Omfatter også fisk fra fjerne farvann. Saltfisk er omregnet til sløyd hodekappet vekt ved å øke saltfiskvekten med 72%. ² Lever 926 hl. ³ Damptran 1012 hl. Rogn 1807 hl, herav saltet 577 hl, fersk 1230 hl. ⁴ Herav 831 tonn saltfisk o: 1429 tonn råfisk. ⁵ Herav 5838 tonn saltfisk o: 10041 tonn råfisk.

Norsk Bjergningskompagni A/S

BERGEN — OSLO — TRONDHEIM
TELEGRAMADRESSE: „SALVATOR”

Utfører

bjergnings- og dykkerarbeider

av enhver art

Stasjoner langs hele kysten

Fisk brakt i land i Sogn og Fjordane i tiden 1. januar – 26. august 1967.¹

Fiskesort	I alt	Av dette til				
		Ising og frysing	salting	henging	hermetikk	oppmaling
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk	³ 1 959	1 359	600	—	—	—
Sei	2 486	943	1 267	276	—	—
Lyr	146	146	—	—	—	—
Lange	1 388	—	1 388	—	—	—
Brosme	⁴ 475	—	475	—	—	—
Hyse	145	145	—	—	—	—
Uer	1	—	1	—	—	—
Kveite	25	25	—	—	—	—
Rødspette ..	42	42	—	—	—	—
Skate	99	99	—	—	—	—
Pigghå ..	7 176	7 176	—	—	—	—
Makrellstørje	48	48	—	—	—	—
Ål	6	6	—	—	—	—
Hummer ...	8	8	—	—	—	—
Krabbe	—	—	—	—	—	—
Annen fisk ..	258	258	—	—	—	—
I alt	³ 14 262	10 255	3 731	276	—	—
« pr. 27/8-66	13 188	10 062	3 123	—	—	3
« pr. 28/8-65	14 809	11 595	3 214	—	—	—

¹ Etter oppgave fra Sogn og Fjordane Fiskesalslag.

² Lever 1192 hl. Rogn 458 hl.

³ Herav 239 tonn saltfisk o: 410 tonn råfisk.

⁴ Herav 3 tonn saltfisk o: 5 tonn råfisk.

Makrellfisket.¹

Anvendelse	1967		1966
	i tiden 21/8-26/8	I alt 26/8	I alt pr. 27/8
	tonn	tonn	tonn
Fersk innenlands	139	2 742	3 021
Fersk eksport	15	924	1 223
Frysing, rund	280	3 685	2 622
Frysing, filettert	57	784	550
Frysing, sløyg	—	1 369	2 165
Salting	—	1 845	2 174
Hermetikk	72	775	646
Agn	24	1 703	1 408
Dyre og fisketør	—	337	645
Røking	—	—	—
Diverse	—	9	12
Mel og olje	7 918	² 342 981	142 404
I alt	8 505	357 154	156 870

¹ Etter oppgaver fra Norges Makrelllag S/L.

² Levert til sildemelindustrien.

Fisket etter sild og industrifisk samt brisling og makrell i uken 28/8—2/9 og pr. 2/9 1967.

	I uken	I alt	Brukt til							
			Fersk, ising		Frysing		Salting	Hermetikk	Dyre- og fisketør	Mel og olje
			Ekspor	Innenl.	Konsum	Agn				
<i>Feitsildfiskernes Salgslag, Harstadkontoret (Grense Jakobselv — Buholmsråsa)</i>	HI	HI	HI	HI	HI	HI	HI	HI	HI	HI
Feitsild	130 758	2 795 388	—	1 834	—	6 958	582	57	—	2 785 957
Småsild	24 514	935 120	—	7	—	420	—	4 461	—	930 232
Lodde	—	4 155 252	—	152	—	—	—	—	—	4 155 100
Øyepål	—	207	—	—	—	—	—	—	50	157
Tobis	—	43	—	43	—	—	—	—	—	—
I alt	155 272	7 886 010	—	2 036	—	7 378	582	4 518	50	7 871 446
<i>Feitsildfiskernes Salgslag, Trondheimskontoret. (Buholmsråsa — Stad)</i>										
Nordsjøsild	10 645	525 370	—	—	—	—	—	—	—	525 370
Feitsild	2 107	33 898	1 644	2 449	155	14 903	1 694	—	—	13 053
Småsild	1 054	52 548	—	45	—	1 071	5	19 104	379	31 944
Øyepål	1 179	35 522	—	—	—	—	—	—	—	35 522
Tobis	4 573	4 573	—	—	—	—	—	—	—	4 573
I alt	19 558	651 911	1 644	2 494	155	15 974	1 699	19 104	379	610 462
<i>Noregs Sildesalgslag (Sør for Stad)</i>										
Nordsjøsild	30 567	2 805 148	29 350	80	11 553	2 516	—	2 457	—	2 759 192
Feitsild	313	1 708	—	494	59	32	1 123	—	—	—
Småsild	632	19 502	887	5 923	—	765	795	9 374	333	1 425
Øyepål	4 377	127 239	—	—	—	—	—	—	48 264	78 975
Tobis	—	6 541	—	—	—	—	—	—	—	6 541
I alt	35 889	2 960 138	30 237	6 497	11 612	3 313	1 918	11 831	48 597	2 846 133
I alt:										
Nordsjøsild	41 212	3 330 518	29 350	80	11 553	2 516	—	2 457	—	3 284 562
Feitsild	133 178	2 830 994	1 644	4 777	214	21 893	3 399	57	—	2 799 010
Småsild	26 200	1 007 170	887	5 975	—	2 256	800	32 939	712	963 601
Vintersild	—	3 985 060	163 124	21 260	345 757	16 532	^a 217 712	87 350	—	3 133 325
Islandsild	101 851	424 796	—	—	—	—	—	—	—	424 796
Fjordsild	34	3 522	934	1 286	808	12	482	—	—	—
Sild i alt ¹	302 475	11 582 060	195 939	33 378	358 332	43 209	222 393	122 803	712	10 605 294
» » pr. 3/9—66		11 413 005	245 022	42 459	475 922	56 945	213 546	140 517	129	10 238 465
Lodde	—	4 155 252	—	152	—	—	—	—	—	4 155 100
Øyepål	5 556	162 968	—	—	—	—	—	—	48 314	114 654
Tobis	4 573	11 157	—	43	—	—	—	—	—	11 114
I alt	10 129	4 329 377	—	195	—	—	—	—	48 314	4 280 868
» pr. 3/9—66		4 345 726	—	—	—	41	—	—	35 907	4 309 778
Brisling, skjegger ..	33 210	589 444	7 537	—	—	—	—	564 517	5 375	12 015
» pr. 3/9—66		650 384	3 110	—	—	—	2 790	536 919	5 595	101 970
Makrell, tonn ³	8 505	392 650	924	2 746	5 847	1 703	1 845	775	337	378 473
» pr. 27/9—66		163 982	1 223	3 045	5 349	1 408	2 174	646	—	150 137

¹ Da summen også tar med vintersild, islandsild og fjordsild er den ikke i samsvar med summen av mengdene under de oppførte omsetningslag. ² Herav 64 835 hl til røking. ³ Pr. 26/8.

EKSPORT AV FROSSEN SILD, FISK, KVALKJØTT. KJØLELAGER—ISFABRIKK—RØKERI

STATENS FRYSERI I ÅLESUND

TELEFON 3144 — TELEGRAM: FROSTPRODUKT

**Sverige:
Skal vi ha en sildoljefabrikk?**

Under denne overskrift skriver «Svenska Väst kustfiskaren» for 15. august redasjonelt følgende:

Planlegging og investering i fiskerier næringen hører sannelig ikke til det letteste. Den organisasjonskomité som nå arbeider med fiskets sentrale økonomiske organisasjoner er jo bl. a. et bevis på at organisasjoner som bygges opp i en viss periode kommer i klemme på forskjellige måter, idet utviklingen går i en retning som ingen har kunne forutse. Vi skal ikke her komme inn på dette emne, organisasjonskomiteen bør få arbeide i ro og fred.

Vi vil imidlertid nevne ett foretakende innen fiskeribransjen som arbeider i nær kontakt med Svenska Väst kustfiskarnas Centralförbund og hvor forbundet er medeiere med inntil 30%. Det er Göteborgs Torskmjölsfabrik.

Nevne foretakende har vel i årenes løp ikke direkte stått i fokus, men har likevel spilt en ganske stor rolle når det gjaldt fiskets lønnsomhet. Overskuddsfangster og skrapfisk som leveres ved fabrikkene har ofte hjulpet opp fiskernes inntekter.

På grunn av at tilgangen på råvare under lange perioder hvert år var alt for knappe, måtte Göteborgs Torskmjölsfabrik meget lenge begrense sin mottakskapasitet. Det var vanskelig nok mange ganger å klare seg i konkurransen med andre land, som kunne glede seg over en kontinuerlig tilførsel.

For to, tre år siden, da fisket etter sild i Nordsjøen var betydelig bedre enn i det siste, ble det ofte spurt fra fiskerhold, og til tider meget utålmodig spurt, om ledelsen ikke skulle gjøre noen ting for å bygge ut sildoljefabrikasjonen i Sverige. Det kom inn forslag om at Centralförbundet skulle gå i gang med å bygge en stor ny fabrikk.

Spørsmålet ble studert inngående i Centralförbundets økonomikomité og i styret. Hele tiden var man klar over at om noe skulle gjøres ville dette være helt og holdent avhengig av råvaretilførselen. Med en tviss tvil ble man til slutt enige om å ta opp forhandlinger med Göteborgs Torskmjölsfabrik, som også med en viss tvil, påtok seg å utføre ganske betydelige utbygginger og rasjonaliseringer

under forutsetning av at Centralförbundet stilte en viss kapital til rådighet som lån. Når det gjaldt betalingspremier og rentesatser ble dette knyttet sammen med fabrikkens muligheter for å få råvarer. Fiskerne i styret og i andre organer synes at interessen for spørsmålet var så stor at man burde satse på dette, idet de fleste fiskerorganisasjoner uten tvil skulle kjenne sitt ansvar. Nå har det gått en tid siden den toppmoderne fabrikk på Ängholmstenen sto ferdig. I parentes kan nevnes at fabrikkplanleggingen har vakt oppmerksomhet i utlandet på grunn av dets rasjonelle planlegging.

Råvaretilgangen har imidlertid ligget langt under de mest pessimistiske beregninger. Riktignok har sildefisket vært dårlig i lengre tid, og mulighetene for fiskerne til å føre i land overskudds-sild har ikke vært særlig mange. Imidlertid står det kjedelige faktum igjen at ikke så få fiskere som har solgt sin sild i utenlandske havner, også har solgt den overskudds-sild de har hatt med seg, i stedet for å tilgodese sin svenske fabrikk med denne vare. Ja, i enkelte tilfeller har det til og med hendt at båter har ligget i svenske havner et par dager og så har gått over til Danmark med overskudds-silden.

Vi er fullt på det rene med at mange aspekter kan tillegges dette spørsmål, men samtidig må vi ha klart for oss at om de nåværende forhold fortsetter, kan det bli vanskelig for Göteborgs Torskmjölsfabrik å fortsette sin virksomhet. Ropet på egne, fiskereide fabrikker har stilnet, men man må her ha klart for seg at forbundet er moralsk forpliktet i spørsmålet. Man må også ha klart for seg at den dagen sildefisket igjen blir rikt, det har alltid gått i bølger, kan det bli vanskelig å få hurtig reparert det som kanskje av forsømmelse er blitt ødelagt.

Den røde snor klippes over i Hanstholm.

Den 8. september skjer alt det som Hanstholm-fiskerne og mange med dem har drømt om og lengtet etter i 50 år, nemlig havnens innvielse. Den danske kongen har gledet byen med å ville være til stede, og dessuten kommer trafikminister Svend Horn, fiskeriminister J. Risgård Knudsen samt andre offisielle personer med tilknytning til stedet og havnen. En venter også at mange fartøyer fra hele kysten stevner mot den nye havn på innvielsesdagen. Etter selve innvielses-høytideligheten blir der omvisning på

havnen, som denne dag vil få sitt første flåtebesøk. Ellers vil det bli arrangert stor fest i Hanstholm-Hallen om kvelden, med tale av amtmannen, overrekkelse av gaver og stort underholdningsprogram med mange kjente kunstnere. Der er også tenkt på sjømannshjemmet denne dagen, idet der vil bli solgt et spesielt merke til å feste på biler, og hvor overskuddet skal gå til sjømannshjemmet. Ellers vil det både fredag, lørdag og søndag bli oppvisning av militært tamburkorps, helikopteroppvisning og utstilling av båter. (Ifølge «Danmarks Havfiskeri» 24. august 1967).

USA's beholdninger av frossen fisk.

De 306 firmaer i USA som gir oppgaver over sine beholdninger av frosne fiskeprodukter hadde ved utgangen av mai måned 1967 på lager i alt 24 mill. lbs. fileter av torsk, flyndre, hyse og uer. Disse beholdninger var 6% større enn pr. 31. mai 1966.

Birds Eye-finansiert tråler skal fiske fra Newfoundland.

Et multi-million dollars utviklingsprogram som ble satt i gang for to år siden av et britisk og et kanadisk selskap, gikk et skritt videre i sitt program tirsdag -5. august, da en 169 fots hekktråler «Newfoundland Eagle» ble overtatt.

Tråleren koster over 1 mill. dollars og er bygget av Halifax Shipyards Ltd., Nova Scotia. Den er den første av fire liknende båter som ble bestilt for North Eastern Fish Industries Ltd. da dette newfoundlandiske selskapet gikk inn i samarbeid med Birds Eye Foods Ltd. fra Storbritannia.

Birds Eye's samarbeid med Newfoundland går atskillige år tilbake, da det britiske selskapet begynte å supplere sine tilførsler fra den lokale trålerindustri med frossen fisk pakket i North Eastern Fish Industries' anlegg langs Avalonhalvøya. De to selskaper sier at det nye tiltak vil bedre mulighetene for en utvikling på verdensmarkedene, særlig i De forente stater, hvor det allerede er et marked for frossen fisk til en verdi av nær 1 000 mill. £. Prosjektet vil også forsyne Birds Eye i Storbritannia, hvor markedet for frossen fisk er verdsatt til 100 mill. £.

Produksjonen av frossen fisk i Newfoundland siste år var om lag 49 400

tonn. I 1968 er den ventet å stige med $\frac{2}{3}$ til vel 85 000 tonn.

Skip som «Newfoundland Eagle» representerer en fundamental forandring når det gjelder den fremgangsmåte tilvirkningsanleggene nå vil bruke for å få tilførsler av fersk fisk. Til nå har meste-parten av disse tilførsler blitt brakt inn av små båter i løpet av sommeren. Hertil kommer et begrenset «deep-sea» fiske av små sidetrålere som opererer fra St. Johns og sydkysten. Det har imidlertid blitt stadig mer klart at trålere som fisker i stor skala for baser nær noen av verdens rikeste fiskegrunner skulle ha et konkurransemessig fortrinn fremfor fryse- og fabrikkskip fra europeiske baser tusener av miles borte.

NEFI, på samme måte som andre fiskeprodusenter i Newfoundland, forutså denne utvikling for noen år siden ved å sette opp en langtidsplan for et stort moderne trålfiske. Sammen med Birds Eye setter firmaet nå dette program ut i livet, og trålere som «Newfoundland Eagle» vil være i stand til å fiske om vinteren langs Labradorkysten og oppover til grønlandske farvann. Ved slutten av året vil NEFI ha øket den newfoundlandiske fiskeflåte med ikke mindre enn 30 nye trålere, for det meste hekktrålere.

«Newfoundland Eagle» og de tre søstertrålere vil fiske med Harbour Grace som base, bare 12 timers gange fra noen av de beste fiskefelt. Der vil båten kunne ta sin fisk side om side med store trålere fra om lag 12 andre land. NEFI-trålerne vil fiske hovedsakelig torsk, og turene vil vare mellom 8 og 10 dager. («Fishing News» 18. august).

Adgang til direkte landinger av makrell i Danmark.

Fiskeriministeriet har nå gitt den første tillatelse til direkte utenlandske landinger i danske havner etter den nye saltvannsfiskerilov. Det er skjedd med en foreløpig tillatelse til landinger av makrell fra utenlandske fiskefartøyer i perioden fra 1. til 15. september.

Det var Foreningen for Danmarks Fiske-Konservesindustri (den samme forening som krevde saltvannsfiskeriloven endret) som i midten av juli anmodet Fiskeriministeriet om å åpne i september for direkte landinger av makrell fra norske fiskefartøyer, såfremt tilførselene av danskfanget makrell til den tid ville vise seg å være utilstrekkelige.

Foreningens anmodning ble behandlet på et møte den 31. juli i det utvalg som

var nedsatt i henhold til saltvannsfiskerilovens paragraf 1, stk. 8. Utvalget ga følgende enstemmige uttalelse: «Under hensyn til at man først i løpet av august 1967 vil kunne danne seg et skjønn over hvorvidt råvareforsyningene av makrell til konservesindustrien kan anses for å være utilstrekkelige, innstiller utvalget at det foreløpig i tidsrommet 1. til 15. september 1967 meddeles tillatelse til å la utenlandske fiskefartøyer lande sine fangster av makrell direkte i danske havner.

Foreningen for Danmarks Fiske-Konservesindustri bør om ca. 3 uker underrette Fiskeriministeriet om hvorledes konservesfabrikkenes behov for makrell har utviklet seg i relasjon til de dansk/svenske tilførsler, og såfremt den fra foreningen mottatte indikasjon måtte vise at råvaretilførselene er utilstrekkelige, er utvalget positivt innstillet med hensyn til å utvide den foran omtalte tillatelse til å gjelde til utgangen av september 1967.

Denne innstilling tiltrådte Fiskeriministeriet, og Foreningen for Danmarks Fiske-Konservesindustri anmodet om i løpet av uken som begynte 21. august å meddele Fiskeriministeriet aktuelle opplysninger om forsyningssituasjonen med hensyn til makrell til konservesfremstilling.

Fiskeriministeriet henledet samtidig oppmerksomheten på at tillatelsen til direkte landinger ikke er begrenset til fiskefartøyer hjemmehørende i Norge, men omfatter fartøyer hjemmehørende i samtlige av landene i liberaliseringsområdet.

Ministeriet bemerket at makrell fra utenlandske fangster skal avsettes over fiskeauksjonene, liksom fisken skal oppfylle de krav «som i Danmark stilles bl. a. i kvalitetsmessig henseende».

(«Dansk Fiskeri-Tidende» 11. august).

Jerbanen prøver igjen å få frakte fisk fra Hull.

Britiske jernbaner har igjen fått interesse for frakting av fisk fra Hull til London, og det ventes at denne trafikk vil komme i gang henimot slutten av inneværende år. «Fishing News» forstår det slik at forhandlinger er i gang mellom partene.

Under streiken ved Stratford godsterminal gikk fiskefirmaene i Hull over til å frakte sin London-fisk med bil i stedet for jernbane. Etter streikens opphør ble det bestemt at en skulle fortsette med landeveistransporten, i alle fall fore-

løpig, og de britiske jernbaner ble underrettet om dette. Men presidenten i Hull Fish Merchants Protection Association sa allerede på det tidspunkt at næringen aldri ville holde dørene lukket for noe fordelaktig tilbud («Fishing News» 18. august).

Realitetsforhandlinger i Danmark om minsteprisordning.

Fiskeriets 2 hovedorganisasjoner, Dansk Fiskeriforening og Danmarks Havfiskeforening, har igjen kontakt med fiskeriminister Jens Risgård Knudsen. Den avbrutte forbindelsen med ministeren ble gjenopprettet på et møte mandag i Frederikshavn mellom statsminister J. O. Krag, fiskeriminister og representanter for de 2 hovedorganisasjoner. Som et konkret resultat av den flere timer lange forhandling mellom de 2 ministrene og fiskernes folk innkalles der i slutten av denne uke eller i begynnelsen av neste uke til et organisasjonsformannsmøte i Fiskeriministeriet, hvor man skal drøfte mulighetene for å innføre en minsteprisordning på rødspette så snart som mulig.

Det ventes at et utvalg vil bli nedsatt som skal forberede dels denne «hurtige» men også mer beskjedne minsteprisordning, og dels bane vei for den mer omfattende minsteprisordningen som organisasjonene ønsker å få innført. Folketingets medvirken er her nødvendig da en rekke bestemmelser skal lovfestes. Omvendt regner man ikke med at den «hurtige» minsteprisordningen behøver å avvenne Folketingets behandling. Dersom fiskeeksportørene og fiskeindustriens representanter vil akseptere en slik ordning, er man også i organisasjonen innstillet på å betale et visst bidrag, samtidig med at Fiskeriministeriet via Folketingets finansutvalg må sikre et ytterligere beløp til minsteprisens gjennomførelse.

På det flere timer lange møte mellom ministrene og fiskerirepresentantene ble også nedsettelsen av et uhildet utvalg, som skal undersøke hele ervervets likviditets- og finansieringsproblemer drøftet. Nedsettelsen av et slikt utvalg legger man fra fiskeriorganisasjonenes side meget stor vekt på da en lang rekke av de service-ervert som knytter seg til fiskeriervervet, bl. a. redskapsfabrikker, provianterings- og skipshandlere m. v. er hardt rammet av ervervets vanskeligheter og den kraftige kredittstramning. Et slikt utvalg vil arbeide hurtig, og organisasjonen ser helst at det får en uhildet

formann, f. eks. i form av en økonomisk ekspert.

Fiskernes forhandlere hilste forhandlingsutfallet med tilfredshet. Der er nå skapt kontakt med ministeriet igjen, og denne gangen med større utsikter til et positivt resultat enn det var da fiskeriministeren den 14. juni i ministeriet avviste de ønsker som Henry Jensen presenterte for ham. («Dansk Fiskeri-Tidende» 11. august).

Det hollandske sildefisket.

I uken som endte 12. august ble det i hollandske havner landet 17 896 tønner fiskepakket saltet nordsjøild, sammenliknet med 12 005 tønner i samme uke i fjor. Siden fisket begynte har det vært landet 80 865 tønner matjessild, 13 191 tønner fullsild, 2 182 tønner rundsaltet sild = tilsammen 96 238 tønner. I fjor samtidig var det landet 102 792 tønner.

De danske dambrukere er igjen i en fortvilte situasjon.

Ifølge «Dansk Fiskeri-Tidende» fredag 25. august er de danske dambrukere igjen kommet i en kritisk situasjon. Ørrenoteringen er falt kraftig i de siste måneder og i øyeblikket har dambrukerne vanskeligheter med å få 5 kroner pr. kg. Til tider er prisen kr. 4.50 pr. kg, hvilket bare er 15 øre mer enn i kriseperioden på etteråret 1965, da atskillige av dambrukerne gikk konkurs. I hele 1966 var prisen stabil. Da lå den på 6 kroner pr. kg, og så høy var den helt frem til mai i år. Men de siste to måneder har vært fortvilende for dambrukerne, som har vanskeligheter med å få produksjonsprisene i orden.

«Det er dambrukernes egen skyld at det nå igjen holder på å gå galt,» uttaler formannen for de Forenede Ørredproducenter, proprietær Helge Ribe, Volstrup ved Hobro, til «Jyllands-Posten». «Vi har ikke lært av de uheldige tilstander som vi hadde for et par år siden. Alle underbød hverandre den gangen, og det er dette som nå gjentar seg.

Det er ikke for meget sagt at det i Danmark ikke fremstilles noe produkt som selges under mer forkjærte former enn ørret. Så snart der er fem fisk for meget, så får dambrukerne panikk. Dertil kommer at vi på en sjelden måte misligholder våre markeder. Et særlig grelt eksempel opplever vi på det amerikanske marked. Når prisene i Europa er dårlige

så overfyller vi det amerikanske marked mens vi til gjengjeld ikke gjør noe med USA-markedet når vi kan få gode priser her i Europa. En slik leverandør kan USA naturligvis ikke være tjent med. Det som angår markedspleie og reklame kan vi lære uhyre meget av fra landbrukets organisasjoner. Vår fiskeriattache i New York, Erling Hulgaard, har nettopp sendt en innberetning hjem og tilkjennegir klart hvor vanskelig det står til. Han uttrykker sin beklagelse over å måtte være vitne til at den danske markedsandel av ørretsalg i det østlige USA siden nyttår har vært tilbakegående.»

Islands sildefiskerier.

Fiskifjølåg Islands opplyser telegrafisk at sildefisket utenfor østkysten til Spitsbergen og i Nordsjøen i tiden 1. juni — 26. august har gitt et totalutbytte på 154 703 tonn, hvorav 149 740 tonn er gått til fabrikk. De tilsvarende tall for i fjor var total 299 677 tonn, til fabrikk 721 445 tonn. I år er det dessuten i tiden 1. juni — 26. august fisket 46 858 tonn ved Sydlandet. Også dette er blitt levert til fabrikkene.

De danske fiskere etablerer minstepris for rødspette.

«Dansk Fiskeri-Tidende» for fredag 25. august skriver blant annet: Etter fredagens forhandlinger i Fiskeriministeriet mellom formennene for ervervets organisasjoner ble det på et møte i Århus lørdag mellom fiskeriets 2 hovedorganisasjoner, Dansk Fiskeriforening og Danmarks Havfiskeriforening bestemt å innføre minstepris for rødspette fra mandag 28. august. Prisen ble satt til 1 krone pr. kg over hele landet, samt å anbefale fiskeriministeren å forhøye minstemålet for rødspette fra 265 mm til 270 mm.

Bakgrunnen for disse vidtgående beslutninger i de 2 hovedorganisasjoner er det negative utfall forhandlingene fikk fredag i Fiskeriministeriet.

Her viste det seg igjen at fiskeriministeren fullstendig avviste en foreløpig minsteprisordning for rødspette og siden også for en rekke andre fiskesorter etter at formennene for de 2 hovedorganisasjoner, Henry Sørensen og Fr. Lodberg Jensen, igjen hadde fremført disse sentrale krav.

Videre ønsket han ikke å stille det nødvendige tekniske apparatur i form av statistikk og embetsmenn til rådighet for

utarbeidelse til forslag til en minsteprisordning. Etter dette så de 2 formennene ingen annen utvei enn å innkalle de 2 hovedbestyrelser til fellesmøte, for at fiskerne så langt det er mulig kan prøve å løse de alvorlige økonomiske vanskeligheter ervervet er kommet ut i og som dessverre ikke ser ut til å ha kulminert.

Resultatet av forhandlingene på fellesmøtet ble en enstemmig beslutning om en landsomfattende minsteprisordning for rødspette på en krone pr. kg. Fisk som ikke oppnår denne pris selges ikke til konsumformål, men merkes med rød farge og går til fiskeolje- og fiskemelsfabrikkene. Videre ble det henstillet å forhøye minstemålet på rødspette med 5 mm til 270 mm, hvilket svarer til det svenske minstemål for rødspette.

Minsteprisordningen som det dessverre ikke står noen stor puljedannelse bak, trer allerede i kraft fra mandag 28. august.

Associated Fisheries med sterkt redusert utbytte også i tredje kvartal.

«The Times» for fredag 25. august bringer et foto av en smilende styreformann (Sir Michael Noble, konservativ MP for Argyll og tidligere Secretary of State for Skottland — 1962—64) for Storbritannias største trålselskap Associated Fisheries.

Avisen mener øyensynlig at styreformannen har liten grunn til å smile, for bildet er teksten «trøbbel i fjerne farvann», og avisens kommentarer til selskapets interimregnskap for de første tre kvartaler (regnskapsåret løper fra 1. oktober til 30. september) bekrefter dette fullt ut.

Utbyttet (før skatt) var £ 631 000 pr. 30. juni — en nedgang på 47 % i forhold til samme tidspunkt i fjor, og dersom resultatet ikke blir dårligere i siste kvartal, vil utbyttet (før skatt) for inneværende regnskapsår beløpe seg til ca. £ 835 000 mot £ 1,2 millioner året før og £ 1,75 millioner i 1964/65.

Det er således, sier avisen, lite håp om at selskapet med en utbytteprosent på 11,3 % etter fradrag for skatt kan opprettholde en dividende på 17,5 % for ordinæraksjene. Kursen på disse er nå falt fra over 12 sh. i begynnelsen av august — til 10 sh. og 6 pence — og vil nok fortsatte å falle tatt i betraktning at utviklingen hittil i siste kvartal tyder på at «distant water»-flåten vil komme ut med dårligere resultat enn i de tre forløpne kvartaler.

FILMMAGASINET

Melding fra Norges Fiskarlag.

Mens norske fiskere står ansikt til ansikt med problemer som avtaksvansker, fiskestopp og en svikt i prisen på silde-råstoff på ikke mindre enn 40 prosent i løpet av noen måneder, er det mange som spør seg selv om det ikke i løpet av de siste par år er overinvestert i helårs-sildefisket. Er de florissante tider over? Vil havets sølv svikte oss i årene framover? Dette er i aller høyeste grad aktuelle og påtrengende spørsmål for hele kystbefolkningen.

Bare sildeforskerne — om noen i det hele tatt — kan gi et riktig svar. Ekspertene ved Havforskningsinstituttet i Bergen — hvor sentret for sildeforskningen ligger — er ikke akkurat optimister. Vintersilda som ble klekket ut i 1959 og 1960, og som derfor ventes å nå toppen de kommende par sesonger, forekommer ikke i den samme mengde som de foregående årsklasser, viser undersøkelsene. Ekspertene ved Havforskningsinstituttet venter derfor en reduksjon på 20 prosent i fangsten av vintersild i 1968. Årsklassene fra 1963 og 1964 ser derimot ut til å bli bedre, og kan muligens stoppe ytterligere nedgang i nærmeste år, men årsklassene 1965 og 1966 tegner dårligere, og en ny nedgang kan ventes.

Dette er noen av de mange verdifulle og aktuelle opplysninger som blir gitt i årets «Filmmagasin for fiskere», som nå foreligger produksjonsklart fra Norsk Dokumentarfilm, og som skal ha premiere i forbindelse med landsmøtet i Norges Fiskarlag 5.—8. september.

Et team fra Norsk Dokumentarfilm har fulgt arbeidet ved

Havforskningsinstituttet og deltatt på et tokt som «Johan Hjort» med Finn Devold om bord, gjorde etter silda. Resultatet er en 15 minutters bildefortelling i farger om sildeforskningen og karene som arbeider med å kartlegge sildas gang i havet og dens faste opptreden i norske farvann hver eneste vinter. Denne filmen er en av seks dokumentarfilmer, som årets magasin består av. Det har i likhet med fjorårets, en samlet spilletid på omkring halvannen time.

Det var i fjor at Norges Fiskarlag for første gang bevisst tok dokumentarfilmen i bruk innenfor sin veiledningstjeneste. Det første «Filmmagasin for fiskere» hadde premiere i fjor høst, og er siden blitt vist for tusenvis av personer. Det første magasinet som inneholdt det samme antall dokumentarfilmer, er blitt vist i fiskarlag, fiskarkvinnelag, på alle slags møter og tilstelninger i fiskerorganisasjonenes regi, i salgslagene, blant tilvirkere og eksportører, i skoler, for lærere, — nettopp for de mange kategorier mennesker det var ment å nå.

Magasinet er blitt en ubetinget suksess, og man nøler ikke med å fortsette denne viktige og interessante form for veiledningstjeneste.

Norges Fiskarlag har villet lage en film om sildeforskningen fordi den er så viktig for landet vårt, og for å skape en større forståelse for at fortsatt forskning er nødvendig for å skaffe en best mulig utnyttning av sildestammen. I filmen får vi for øvrig være med på et forsøk i Skipsmodelltanken i Trondheim for å finne fram til en ny pelagisk tråltype. Mest ønskelig er en type som kan taues med 7—8 knops fart mest mulig støyfritt og uten å framkalle alt for store trykkløper.

Men magasinet består som nevnt av seks filmer, alle med en spilletid på mellom 12 og 15 minutter. Foruten filmen vi alt har nevnt, er det en film om bakterier og hvilke virkninger de har — et i aller høyeste grad viktig tema i våre bestrebelser på å bedre kvaliteten på norske fiskeprodukter — videre en film om decca-utstyret, en film om de mange kunststoffer som har erstattet hamp og bomull i garn og nøter, en film om sild til konsum og en bildefortelling om krepsdyr i serien «Dyreliv i havet».

Alt i alt et nytt filmmagasin som skulle interesse mange.

A S Sildefiskernes Fabrikklag

SLOTTSGT. 3, BERGEN

Produksjon av

**Sildolje,
Sildemel og
Tangmel**

Fabrikker: Egersund, Horsøy, Florøy, Moltustranda

S-L Fiskernes Agnforsyning

Hovedkontor: Tromsø

Sentralbord 1084

Telex 3510

Fryselager for agn:

Vatsø, Vardø, Båtsfjord, Berlevåg, Mehavn, Kjøllefjord, Honningsvåg, Hammerfest, Havøysund, Skjervøy, Tromsø, Møre i Vesterålen, Svoldvær, Ørnes, Varøy

Kunstisanlegg:

Vardø, Båtsfjord, Kjøllefjord, Honningsvåg.
Sesialbygde båter for transport av frosne varer
Telegr.adr. samtlige steder: AGNFORSYNING

UNDERSØKELSER ETTER NYE REKEFELTER PÅ TRÆNABANKEN OG TILGRENSENDE FARVANN 1967

Utdrag av rapport fra H. SANDNES.

Til forsøkene var engasjert Helmon Sandnes, Haug, Gravdal, med m/k «J. Sandnes» N-30-VV.

Uken 26. juni — 1. juli. Etter å ha mottatt instruksjoner i Bodø gikk man ut til Grønnrevet for å prøve redskapene og ha sammenligningsgrunnlag. Et trekk på 3 timer på de kjente feltene ga 25 kg reker av fin kvalitet, 2 uer, 2 torsk og 4 lange. Et 4 timers trekk i samme område ga 20 kg reker. Fra Grønnrevet styrte man $270^{\circ} 18'$ n. mil og fikk her fin bunn i 170 favner. Krysset området og gjorde et par prøvetrekk. Lovende bunnforhold, men været hindret videre undersøkelser, så man gikk til Henningsvær for levering.

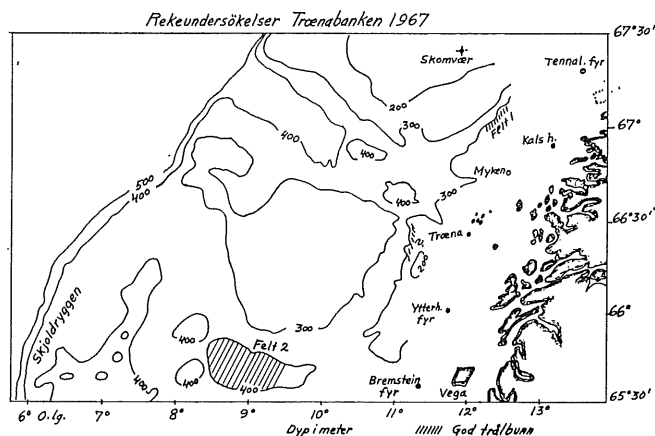
Uken 3. — 8. juli. Fortsatte undersøkelsene i samme område som forrige uke. Feltet strekker seg ca. 10 n. mil langs bakken i retning WSW fra posisjon N $67^{\circ} 06'$ O $12^{\circ} 30'$ mellom dybdene 150 og 160 favner (felt nr. 1 i kartet). Det ble gjort flere trekk og man tauet opp til 4 timer. Det var lite reker, bare et par kg pr. trekk, men ellers ca. 20 kg nyttefisk, masse havmus, litt stavsild og ellers alt som er vanlig på rekefeltene, unntatt skjell og kreps.

Fortsatte til et område omkring N $66^{\circ} 40'$ O $11^{\circ} 00'$. Tilsynelatende god bunn, men prøvetrekk viste at bunnforholdene var ugunstige med meget store trålskader. Dårlig vær hindret arbeidet.

Uken 10. — 15. juli Fortsatte undersøkelsene langs nordsiden av Trænadjupe, men til tross for at bunnforholdene så bra ut på loddet viste det seg at forholdene var ugunstige. Det var meget redskapstap. Bunnforholdene var slik at enten gikk dørene fast i leira eller man kom bort i sopp eller koral.

Uken 17. — 22. juli. Gikk til stordypet vest av Vega og begynte arbeidet i posisjon N $65^{\circ} 40'$ O $09^{\circ} 00'$. Etter å ha undersøkt et større område satte vi trålen i nevnte posisjon, og i dagene frem til 19. juli arbeidet man i området. Det ble gjort trekk på opptil 3 timer i dybder fra 225 til 250 favner. Fangstene var beskjedne. Et 3 timers trekk ga følgende resultat som er representativt for samtlige trekk: 1 kg reker, 10 uer, 3 brosmer, 2 langer, 1 ulke, en del stor og små svartflyndre, sjøpølser, baller og skjell. (Område 2 i kartet).

Den 19. om ettermiddagen fortsatte man vestover til dypet omkring N $65^{\circ} 40'$ O $8^{\circ} 15'$. Det viste seg at bare et meget lite område omkring 226 favner hadde slett bunn, så man heftet seg ikke mer med dette, men fortsatte nordover til dypet omkring N $65^{\circ} 55'$ O $8^{\circ} 15'$. Også her var det små områder, hvor loddet viste jevn bunn, men to trekk resulterte i reven not etter henholdsvis 10 og 30 minutters tauing. Avbrøt



forsøkene og gikk til Bodø for reparasjon av redskapene.

Uken 24. — 29. juli. Vest av Træna fra posisjon N $66^{\circ} 33'$ O $11^{\circ} 30'$ til N $66^{\circ} 18'$ O $11^{\circ} 05'$ loddet man slett bunn i dybder 150—154 favner. SV kuling hindret forsøkene.

Den 27. juli bedret været seg og man fortsatte vestover til felt 2. Et prøvetrekk om morgenen i dybder fra 230—240 favner ga litt reker, samt en hel del ueryngel, noen blålanger og brosmer. Et trekk om ettermiddagen ga ca. 20 kg reker og noe mer fisk enn i forrige trekk. Dette felt har meget gode bunnforhold.

Fortsatte vestover til dypet innenfor Skjoldryggen. Krysset dypet fra N $65^{\circ} 35'$ O $6^{\circ} 30'$ til N $65^{\circ} 55'$ O $7^{\circ} 20'$, men bunnforholdene var helt umulige. Gikk inn til Bodø og reparerte redskapen.

På hjemturen den 31. juli gjorde man et prøvetrekk på felt nr. 1 og fikk 30 kg reker og en del fisk.

KONKLUSJON

Felt nr. 1 synes meget lovende når man sammenligner fangsten i siste forsøk med kontrollforsøkene på Grønnrevet, og det er sannsynlig at forekomstene vil svinge i takt med forekomstene på Grønnrevet.

Felt nr. 2 synes også lovende, og mulighetene for fiske på andre årstider eller under andre hydrografiske forhold er til stede.

Sandnes anbefaler nærmere undersøkelser av strekningen langs 12-milsgrensen fra syd av Myken til Sklinna, idet bunnforholdene her syntes lovende. Det er stor interesse blant fiskerne for å få dette undersøkt.

Årets forsøk må betegnes som positive, men dette bankområde har en meget stor utstrekning og ytterligere undersøkelser er ønskelig.

Norges utførsel av sjøprodukter fra 1. januar til 12. august og uken som endte 12. august 1967. Tonn.

622

TOLLSTEDER	Fersk storsild	Forsk vårsild	Fersk sild og brisling ellers	Fersk sild og brisling i alt	Fersk laks	Fersk kveite	Fersk rødspette	Fersk hyse	Fersk torsk	Fersk lyr og sei	Fersk lange	Fersk makrell	Fersk makrell-størje	Fersk pigghå	Fersk håbrann	Fersk skate og rokke	Fersk ål	Annen fersk fisk	Fersk fisk i alt	Frossen storsild	Frossen vårsild
	1101	1102	1103	11	1201	1202	1203	1204	1205	1206	1207	1208	1209	1210	1211	1212	1213	1214	12	1301	1302
	Stat. nr. 0301. 151	Stat. nr. 0301. 152	Stat. nr. 0301. 153-159	Stat. nr. 0301. 151-159	Stat. nr. 0301. 010	Stat. nr. 0301. 051	Stat. nr. 0301. 052	Stat. nr. 0301. 102	Stat. nr. 0301. 103	Stat. nr. 0301. 104-105	Stat. nr. 0301. 107	Stat. nr. 0301. 181	Stat. nr. 0301. 182	Stat. nr. 0301. 185	Stat. nr. 0301. 186	Stat. nr. 0301. 187	Stat. nr. 0301. 191	Stat. nr. 0301.	Stat. nr. 0301.	Stat. nr. 0301.	Stat. nr. 0301.
03 Fredrikstad	—	—	51	51	—	1	—	—	—	—	1	—	—	4	—	—	78	12	97	—	—
06 Oslo	13	26	—	39	67	5	4	72	18	69	—	—	—	5	—	—	—	6	246	—	—
27 Kristiansand	—	—	450	450	70	2	—	19	—	15	—	895	—	9	2	9	2	65	1 087	—	—
31 Egersund	—	—	1 740	1 740	—	—	—	—	—	71	—	10	—	2	—	—	11	—	94	60	—
33 Stavanger	—	—	210	210	7	—	4	3	24	31	—	25	—	35	1	20	—	148	299	269	—
35 Kopervik	—	167	—	167	—	—	—	—	2	1	—	—	—	—	—	7	—	—	10	—	—
36 Haugesund	4	—	221	225	—	—	—	—	1	32	—	—	—	20	—	1	9	6	70	77	98
38 Bergen	2 394	1 478	226	4 098	24	2	63	343	283	132	173	42	73	331	4	20	22	116	1 627	1 167	71
39 Florø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
61 Måløy	361	14	—	375	4	5	8	4	85	48	—	—	—	735	—	3	2	14	911	601	199
40 Ålesund	2 136	1 472	318	3 927	2	35	1	91	297	78	1 848	—	—	187	4	31	1	50	2 623	3 441	616
41 Molde	1 035	263	68	1 366	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	3	4	139	—
42 Kristiansund	3 597	940	—	4 537	—	4	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	4	—	23	383	—
43 Trondheim	2	—	—	2	117	128	49	165	21	10	6	—	—	—	—	—	—	27	523	577	173
51 Bodø	—	—	—	—	—	10	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	—	—
53 Svolvær	—	—	—	—	—	5	75	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	81	—	—
55 Tromsø	—	—	—	—	72	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	84	—	—
56 Hammerfest	—	—	—	—	30	12	—	131	6	—	—	—	—	—	—	—	—	3	183	—	—
58 Vardø	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—
64 Andre	88	14	247	348	28	16	1	1	3	22	6	51	6	17	—	—	32	10	192	210	57
I alt ...	9 630	4 374	3 531	17 534	422	234	211	831	741	511	2 033	1 023	78	1 356	11	86	168	462	8 166	6 922	1 214
I uken	—	—	23	23	13	6	4	3	4	—	—	9	58	6	—	3	30	7	141	8	—

MERK: På grunn av avrunding av tallene til nærmeste hele tonn vil summen av utførselen over de enkelte tollsteder ikke alltid stemme med tallene for «i alt». Av samme grunn vil summen av utførselen av de spesifiserte vareslag over et tollsted heller ikke alltid stemme med tallene for utførselen i alt av vedkommende varegruppe over tollstedet.

TOLLSTEDER	Frossen sild ellers	Frossen sild i alt	Rund-frossen laks	Rund-frossen kveite	Rund-frossen makrell	Rund-frossen makrell-størje	Rund-frossen pigghå	Rund-frossen håbrann	Annen rund-frossen fisk	Rund-frossen fisk i alt	Fersk el. kjølt filet, hyse 15 x 1	Fersk el. kjølt filet ellers 15 x 2	Frossen hyse-filet	Frossen torsk-filet	Frossen sei-filet	Frossen steinbit-filet	Frossen uer-filet	Frossen sild-filet	Frossen filet ellers	Frossen filet i alt	Saltet torsk-fisk i alt
	1303	13	1401	1402	1403	1404	1405	1406	1407	14	15 x 1	15 x 2	1601	1602	1603	1604	1605	1606	1607	16	17 x 1
	Stat. nr. 0301. 353-359	Stat. nr. 0301. 351-359	Stat. nr. 0301. 210	Stat. nr. 0301. 251	Stat. nr. 0301. 381	Stat. nr. 0301. 382	Stat. nr. 0001. 385	Stat. nr. 0301. 386	Stat. nr. 0301. 253	Stat. nr. 0301. 501	Stat. nr. 0301. 451, 459, 502-599	Stat. nr. 0301. 701	Stat. nr. 0301. 702	Stat. nr. 0301. 703	Stat. nr. 0301. 792	Stat. nr. 0301. 793	Stat. nr. 0301. 750	Stat. nr. 0301.	Stat. nr. 0301.	Stat. nr. 0301.	Stat. nr. 0302. 101-109
03 Fredrikstad	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
06 Oslo	—	—	26	3	—	—	—	—	1	30	—	238	1	5	1	—	—	65	—	72	—
27 Kristiansand	8	8	2	—	1 215	—	3	—	8	1 227	—	7	—	—	—	—	—	54	82	136	9
31 Egersund	19	78	—	—	—	—	—	—	150	150	—	4	—	—	50	—	—	41	—	92	—
33 Stavanger	16	285	12	—	93	—	36	15	191	347	—	30	2	—	253	—	—	230	—	485	7
35 Kopervik	—	—	—	—	—	—	—	—	46	61	—	—	—	—	192	—	—	—	3	195	—
36 Haugesund	39	214	—	—	81	—	—	—	—	81	—	—	—	—	44	—	—	—	—	340	—
38 Bergen	154	1 391	44	1	3	—	175	74	403	699	42	21	1 608	1 964	448	83	5	313	115	4 536	273
39 Florø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
61 Måløy	—	800	7	1	—	—	1 476	—	223	1 706	—	1	—	—	—	—	—	941	10	951	41
40 Ålesund	7	4 065	9	56	—	38	25	87	844	1 059	—	120	169	2 407	211	59	—	1 468	14	4 329	1 143
41 Molde	15	154	—	—	—	—	1	—	—	1	—	91	6	2	87	—	—	60	—	155	—
42 Kristiansund	—	383	15	—	—	—	9	—	68	92	—	386	617	965	1 914	30	6	2 200	61	5 793	321
43 Trondheim	50	800	197	63	—	—	5	13	272	549	37	104	1 232	2 063	1 149	52	233	221	768	5 719	669
51 Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—	—	9	11	250	—	—	—	—	270	—
53 Svolvær	—	—	—	—	—	—	—	—	191	191	—	—	105	475	4 200	5	4	—	231	5 020	123
55 Tromsø	1	1	133	7	—	—	—	—	557	696	13	29	413	1 383	1 351	8	257	—	1 536	4 949	711
56 Hammerfest	—	—	1	8	—	—	—	—	11	20	20	13	754	5 720	2 074	27	26	—	—	8 601	139
58 Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 088	919	143	1	—	—	37	2 189	—
64 Andre	65	332	3	1	1 292	—	26	—	161	1 484	—	210	73	602	516	6	1	162	415	1 774	10
I alt ...	373	8 509	447	140	2 685	38	1 770	188	3 126	8 394	112	1 253	6 079	16 517	12 883	272	530	6 050	3 272	45 604	3 444
I uken	—	8	21	—	—	—	52	2	45	120	1	1	160	378	170	—	12	28	439	1 187	26

F. G. nr. 36, 7. september 1967

TOLLSTEDER	Saltet storsild og vårsild 1801	Saltet bank-sild 1802	Saltet islands-sild 1803	Saltet sild ellers 1804	Saltet sild i alt 18	Annen saltet fisk i alt 19 x 1	Tørrfisk torsk 19 x 2	Tørrfisk sei 19 x 3	Tørrfisk ellers 19 x 4	Klipp-fisk torsk 19 x 5	Klipp-fisk lange 19 x 6	Klipp-fisk ellers 19 x 7	Røykt sild 19 x 8	Hummer 20 x 1	Reker 20 x 2	Selolje rå 20 x 3	Sild-olje, rå 20 x 4	Hai-tran 2101	Høgvit, hold, tran, olje 2102	Medisin-tran 2103	Veteri-nær-tran 2104
	Stat. nr. 0302. 201, 202	Stat. nr. 0302. 205	Stat. nr. 0302. 206	Stat. nr. 0302. 203, 204 208, 209	Stat. nr. 0302. 201-206 208-209	Stat. nr. 0302. 301-309	Stat. nr. 0302. 403-406	Stat. nr. 0302. 407-408	Stat. nr. 0302. 401, 402, 400	Stat. nr. 0302. 503	Stat. nr. 0302. 505	Stat. nr. 0302. 501, 502, 504, 509	Stat. nr. 0302. 602	Stat. nr. 0303. 100	Stat. nr. 0303.307 308,1605 201, 203	Stat. nr. 1504. 300	Stat. nr. 1504. 400	Stat. nr. 1504. 501, 502	Stat. nr. 1504. 506	Stat. nr. 1504. 601	Stat. nr. 1504. 602
03 Fredrikstad	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19	—	—	—	—	—	—
06 Oslo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	2	—	2	5	21	4	7	28	—	66	433
27 Kristiansand	—	—	4	6	10	17	—	—	—	17	3	7	—	40	181	—	—	—	—	—	—
31 Egersund	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	43	—	17 772	—	—	—	—
33 Stavanger	95	2	4	—	102	2	—	—	—	—	—	—	2	25	208	—	320	—	—	—	—
35 Kopervik	10	—	—	—	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	39	—	1 860	—	—	—	—
36 Haugesund	1 092	13	358	—	1 463	669	—	—	—	—	—	—	24	—	10	—	9 115	—	—	—	—
38 Bergen	1 418	—	313	13	1 745	627	1 751	2 153	1 002	108	5	10	495	53	148	48	6 270	159	—	154	552
39 Florø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 221	—	—	—	—
61 Måløy	—	—	—	—	—	—	—	—	—	283	75	125	17	—	2	—	1 139	36	—	—	—
40 Ålesund	116	—	3	—	120	142	147	229	76	7 079	2 435	6 084	1 457	—	89	1 102	6 199	51	4	255	925
41 Molde	730	—	—	—	730	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 704	—	—	—	—
42 Kristiansund	3	—	—	—	3	—	111	641	276	2 803	500	981	—	—	5	—	—	—	—	—	657
43 Trondheim	37	—	—	162	199	—	85	30	2	—	—	—	—	—	101	—	—	—	—	—	—
51 Bodø	—	—	—	—	—	—	707	23	22	381	—	19	—	—	1	—	—	—	—	—	—
53 Svolve	—	—	—	—	—	—	879	434	123	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—
55 Tromsø	—	—	—	—	—	1	197	141	164	12	—	1	—	—	351	1 008	—	—	—	—	—
56 Hammerfest	—	—	—	—	—	—	573	181	221	—	—	—	—	—	268	—	—	—	—	—	—
58 Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—
64 Andre	109	14	1	1	125	3	55	15	10	—	—	—	—	3	232	—	2 033	—	—	—	—
I alt	3 610	29	683	183	4 506	1 461	4 505	3 845	1 896	10 695	3 019	7 228	1 997	126	1 728	2 162	52 639	274	4	474	2 567
I uken	29	—	—	6	35	14	271	74	79	93	5	51	42	2	47	—	5 766	31	—	10	48

TOLLSTEDER	Blank og br. bl. industri-tran og bl.tr.avl. tr. m. v.	Tran i alt	Raff.etc. sjødyr- og fiske-oljer 22 x 1	Herme-tisk brisling 2301	Herme-tisk småsild røykt 2302	Kippers 2304	Annen sild herme-tikk 2305	Melke 2306	Middags-herme-tikk 2307	Annen fiske-herme-tikk 2308	Fiske-herme-tikk i alt 23	Fisk i halv-konserv. 24 x 1	Spesial-be-handlet sild 25 x 1	Sukkersaltet 25 x 2 og annen saltet rogn (unt. røykt)	Skalldyr herme-tikk 25 x 3	Silde-mel 25 x 4	Fiske-lever-mel 25 x 5	Annet fiske-mel 25 x 6	Tang-og taremel 25 x 7	Rogn utjenlig til meneske-føde 25 x 8	Rå sel-skinn 25 x 9
	Stat. nr. 1504. 901-903	Stat. nr. 1504.	Stat. nr. 1504. 907-909 1508.101	Stat. nr. 1604. 111-113	Stat. nr. 1604. 114-119	Stat. nr. 1604. 121	Stat. nr. 1604. 122-129	Stat. nr. 1604. 293	Stat. nr. 1604. 294-296	Stat. nr. 1604. 130-292 299	Stat. nr. 1604.	Stat. nr. 1604.	Stat. nr. 1604. 310-499	Stat. nr. 1604. 821-829	Stat. nr. 0302.704 1604.893	Stat. nr. 1605. 110-191 199	Stat. nr. 2301. 200	Stat. nr. 2301. 301	Stat. nr. 2301. 302	Stat. nr. 1405. 004	Stat. nr. 0505. 005
03 Fredrikstad	—	—	342	—	12	—	—	—	161	140	313	70	—	—	14	—	—	—	—	—	—
06 Oslo	1 726	2 253	2	14	11	—	—	—	55	12	91	46	—	—	15	13	—	4	—	—	10
27 Kristiansand	—	—	—	—	9	—	—	2	—	42	53	—	—	—	4	273	—	—	—	—	—
31 Egersund	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	37 344	—	—	—	—	—
33 Stavanger	—	—	—	2 750	4 829	1 155	—	104	93	505	9 436	131	27	—	101	2 970	—	—	33	—	—
35 Kopervik	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	45	—	—	5 782	—	—	193	—	—
36 Haugesund	—	—	—	31	47	13	—	2	—	—	92	1	453	—	1	26 766	—	—	—	—	—
38 Bergen	916	1 781	1 362	796	1 955	738	14	85	27	50	3 666	31	510	145	66	24 208	268	240	—	—	132
39 Florø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13 711	—	—	—	—	—
61 Måløy	9	45	—	24	115	6	—	52	42	6	246	—	—	1	—	13 788	—	8	—	—	—
40 Ålesund	1 298	2 532	—	12	115	32	—	82	101	344	687	—	—	36	27	39 621	306	170	—	—	11
41 Molde	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	329	—	—	13 199	—	—	199	—	—
42 Kristiansund	403	1 060	—	47	300	31	—	298	—	—	676	—	48	—	100	19 629	—	939	3 662	—	—
43 Trondheim	37	37	—	34	358	47	—	14	90	39	582	4	—	13	12	7 288	—	—	238	—	—
51 Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	—	8 116	—	102	—	—	—
53 Svolve	—	—	—	—	—	—	—	—	—	161	161	—	—	585	—	12 238	39	928	—	—	—
55 Tromsø	20	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	—	10 747	—	510	—	—	5
56 Hammerfest	—	—	—	—	—	—	—	—	—	60	60	2	—	—	—	14 256	—	800	—	—	—
58 Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	779	—	—	—
64 Andre	790	790	376	—	19	—	—	—	22	130	171	128	18	—	1	27 316	60	387	60	—	—
I alt	5 199	8 518	2 082	3 708	7 771	2 023	14	639	591	1 489	16 236	413	1 470	803	342	277 265	673	4 866	4 384	—	158
I uken	247	336	55	68	189	62	—	1	13	68	402	33	3	—	1	8 544	45	—	150	—	6

SABB DIESEL

fiskerimotoren fremfor noen...

Riktig drivkraft for norske fiskebåter
mellom 17 og 30 fot

Damsgård Motorfabrik, Bergen

WISNESS & CO. LTD.

NEWCASTLE-ON-TYNE

Telegramadr.: "Norewis, Newcastle-on-Tyne"
Telex: 53—112

Import av:
Alle sorter norsk fisk og sild
Kjøle- og fryselager

BRØDR. AARSÆTHER A/S

AALESUND

Rikstelefon 2800
Telegr.adr. BAARS
Telex nr. 2333

Kjøper alle sorter

Tran, klippfisk og tørrfisk

CLEMENT JOHNSEN A/S

med datterselskaper Bergen

Telegramadresse: Clement
Telefonsentral : 19 760
Telex nr. : 2264

Produksjon og eksport

Frossen filet. Frosne Reker. Tørrfisk.
Saltfisk. Klippfisk Tran og Rogn.

Norges Makrellag S/L

Kristiansand S

Makrellfiskernes salgorganisasjon

Sentralbord 24 160 — Telegramadresse: Norges makrel
Telex 6312

Eksport av fersk, frossen og saltet makrell

Dypfrossen makrellfilet i protangelé
Formel- og oljefabrikk



**Ikke noe snikk-snakk
Bjellands hermetikk, takk!**



Gdlev
KORSNES

TRONDHEIM

**Ledende meglerfirma i fersk fisk
Eksport av frossen laks**

Telefoner: Sentralbord 28547 (4 linjer) - Rikstelefon 27328
Korsnes bolig 23230 - Lehn bolig 27715
Telegramadresse: OKEY, Trondheim